

## สำเนาเอกสารที่ต้องกา

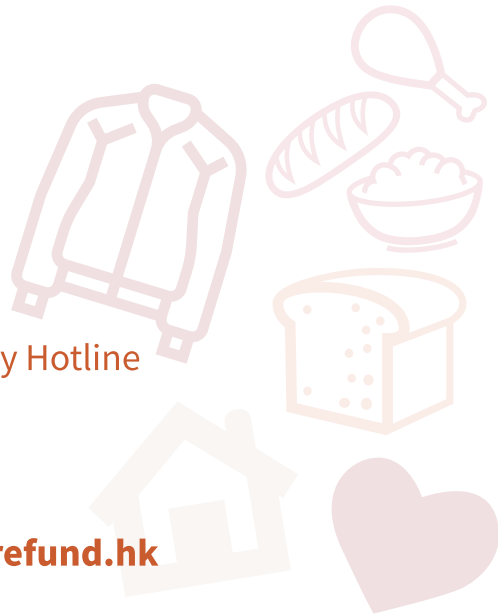


- เอกสารหลักฐานประจำตัวของผู้สมัครและสมาชิกในครัวเรือนทุกคน (หากยื่นใบสมัครด้วยตนเอง สามารถเลือกจัดทำสำต้นฉบับได้ที่หน่วยบริการ)
- ใบเสร็จรับเงินค่าเช่าสำหรับการเช่าที่พักในบ้านส่วนตัว อาคารอุตสาหกรรม อาคารพาณิชย์หรืออาคารสงเคราะห์ (ถ้ามี)
- เอกสารหลักฐานการอยู่อาศัยในหอพัก / ที่พักพิง (ถ้ามี)
- เอกสารหลักฐานบัญชีธนาคาร (ถ้ามี)

## แบบฟอร์มใบสมัครและ ข้อมูลสรุปโครงการ



- มีให้บริการที่สำนักงานสวัสดิการสังคมเขตของกรมสวัสดิการสังคม ศูนย์ข้อมูลกรมกิจการภายในของสำนักงานเขต ศูนย์บริการช่วยเหลือสำหรับชนกลุ่มน้อย หน่วยบริการที่ช่วยเหลือในการดำเนินโครงการหรือที่เว็บไซต์กองทุนการดูแลชุมชน



สายด่วนเพื่อสอบถาม Enquiry Hotline  
**2180 6666**



เว็บไซต์ Website  
**www.communitycarefund.hk**

\* รายชื่อหน่วยบริการสามารถดูได้ที่ข้อมูลสรุปโครงการและเว็บไซต์กองทุนการดูแลชุมชน

Thai



ระยะเวลาการสมัคร  
Application Period

**4·1·2021-**  
**31·5·2021**  
(ตามระยะ by phases)

## กองทุนการดูแลชุมชน Community Care Fund

เงินช่วยเหลือเพื่อการดำรงชีพสำหรับที่อยู่อาศัยที่ไม่ใช่ของการเคหะและครัวเรือนท  
ไม่ใช่ **CSSA 2021**  
**Living Subsidy for Non-Public Housing and Non-CSSA Households (2021)**

## เกณฑ์คุณสมบัติ



- เข้าที่พักในที่อยู่อาศัยส่วนตัว อาคารอุตสาหกรรม อาคารพาณิชย์หรืออาคารสงเคราะห์เป็นรายเดือน (หรือเพื่อการครอบครองระยะยาว) หรือเข้าพื้นที่นอนที่เสนอภายใต้โครงการ Singleton Hostel ของแผนกกิจการภายในหรือพื้นที่นอนของหอพักที่จัดทำโดยองค์กรพัฒนาเอกชนเพื่อผู้กระทำความผิดพื้นที่ หรืออาศัยอยู่ในที่อยู่อาศัยชั่วคราว หรือเรือ หรือคนไร้บ้าน
- ไม่ได้ได้รับความช่วยเหลือด้านประกันสังคมอย่างครอบคลุม และไม่ได้เป็นเจ้าของอสังหาริมทรัพย์ใด ๆ ในฮ่องกง
- รายได้ครัวเรือนเฉลี่ยต่อเดือนในช่วง 3 เดือนที่ผ่านมาต้องไม่เกินขอบเขตที่กำหนด และสำหรับผู้ที่เช่าที่พักในที่อยู่อาศัยส่วนตัว อาคารอุตสาหกรรม อาคารพาณิชย์หรืออาคารสงเคราะห์ ค่าเช่าเฉลี่ยต่อเดือนที่จ่ายในช่วง 3 เดือนที่ผ่านมาจะต้องไม่เกินขอบเขตค่าเช่าที่กำหนด รายได้และค่าเช่าที่ระบุไว้ที่เกี่ยวข้องมีดังนี้:

ขนาดครัวเรือน (คน)	ขอบเขตรายได้ครัวเรือน (\$)	ขอบเขตค่าเช่าของครัวเรือน (\$) (ถ้ามี)
1	15,100	7,550
2	22,000	11,000
3	26,800	13,400
4	33,500	16,750
5	36,900	18,450
6 หรือมากกว่า	40,800	20,400

## เงินช่วยเหลือ



\$4,500	สำหรับครัวเรือน 1 ค
\$9,000	สำหรับครัวเรือน 2 ค
\$12,500	สำหรับครัวเรือน 3 ค
\$14,500	สำหรับครัวเรือน 4 ค
\$15,500	สำหรับครัวเรือน 5 คนหรือมากกว่า

## ขั้นตอนการสมัคร



- ผู้รับผลประโยชน์ภายใต้โครงการ “ เงินช่วยเหลือเพื่อการดำรงชีพสำหรับที่อยู่อาศัยที่ไม่ใช่ของการเคหะและครัวเรือนที่ไม่ใช่ CSSA” (2020) จะได้รับจดหมายแจ้งเตือนที่ออกโดยสำนักเลขาธิการ CCF ในช่วงเดือนมกราคมและ พฤษภาคม ค.ศ. 2021 โดยจะต้องส่งคืนใบตอบกลับที่แนบมาเพื่อยืนยันสิทธิ์ตามกำหนดเวลาที่ระบุในจดหมายเท่านั้น
- ครัวเรือนที่สมัครใหม่จะต้องส่งแบบฟอร์มใบสมัคร (พร้อมเอกสารที่จำเป็น) ด้วยตนเองหรือทางไปรษณีย์ไปยังหน่วยบริการ\* ซึ่งช่วยในการดำเนินโครงการตามขนาดของครัวเรือน:

ตั้งแต่วันที่ 4 มกราคม ค.ศ. 2021: ครัวเรือน 1 คน

ตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2021: ครัวเรือน 2 คน

ตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคม ค.ศ. 2021: ครัวเรือน 3 คน

ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน ค.ศ. 2021: ครัวเรือน 4 คนหรือมากกว่า (เช่น ทุกครัวเรือน)

